



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	7740	05/12/2019

### **OGGETTO/BETREFF:**

"MASTER IN STATO CIVILE E MASTER IN ANAGRAFE IN E-LEARNING" ORGANIZZATI DA SEPEL SAS DI SOLDATI MARIA CHIARA & C. - AFFIDAMENTO DIRETTO - CODICE C.I.G.: ZE62AB237E - IMPORTO DI EURO 402,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93)

"MASTER IN STATO CIVILE E MASTER IN ANAGRAFE IN E-LEARNING" ORGANISIERT VON SEPEL SAS DI SOLDATI MARIA CHIARA & C.- DIREKTE VERGABE - CIG-CODE: ZE62AB237E - BETRAG 402,00 EURO (MWST.-FREI LAUT ART. 10 DPR 633/72 UND ART. 14 ABSATZ 10, L. 537/93)

Visti:

- la deliberazione di Consiglio Comunale n. 92 del 17.12.2018 con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2019 – 2021;

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 93 del 20.12.2018 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019-2021;

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 57 del 18.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2019 – 2021;

- il D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016 e ss.mm. (Codice dei contratti pubblici) ed in particolare l'art. 36;

- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. e in particolare gli artt. 26, 38 e 55 sugli affidamenti diretti;

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- le linee guida dell'ANAC di cui alla deliberazione n. 1097 del 26.10.2016, richiamate dall'art. 36, c. 7 del D.Lgs. n. 50/2016;

- l'art. 36 del D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 92 vom 17.12.2018, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2019 – 2021 genehmigt worden ist;

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2018, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2019-2021 genehmigt hat;

- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;

- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 57 vom 18.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 – 2021 genehmigt worden ist;

- das Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 i.g.F. (Gesetzbuch über öffentliche Aufträge) im Besonderen in den Art. 36;

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. und im Besonderen in die Art. 26, 38 und 55 über die direkten Vergaben;

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

- die Richtlinien des ANAC, siehe Beschluss Nr. 1097 vom 26.10.2016, auf welche im Art. 36, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016 verwiesen wird;

- den Art. 36 des D.P.Reg Nr. 3/L vom 01.02.2005, abgeändert mit D.P.Reg Nr. 25 vom

funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2018-2020, approvato con deliberazione di Giunta nr. 204 del 02.05.2018, sono previsti corsi specialistici di aggiornamento e approfondimento in materia di Servizi Demografici;

vista la richiesta di un funzionario dell'Ufficio Servizi Demografici per la partecipazione a due master, entrambi in e-learning, di cui uno "Apprendimento funzioni e responsabilità dell'Ufficiale di anagrafe" e l'altro "Apprendimento dei compiti, funzioni e responsabilità dell'Ufficiale di Stato Civile", organizzato da Sepel Sas di Soldati Maria Chiara & C., con sede a Minerbio (BO) - P.I. IT00497931204 e C.F. 00285910378, per un totale di Euro 402,00 (IVA esente ai sensi art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93 e Euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo);

03.04.2013 i.g.F, mit welchem die Aufgaben festgelegt und beschrieben werden, die den leitenden Beamten obliegen;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, womit die Verwaltungsakte festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden;

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann;

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2018-2020, genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 204 vom 02.05.2018, sind Fachkurse für die Weiterbildung und Vertiefung im Bereich demographische Dienste enthalten.

Es wurde Einsicht genommen in das Teilnahmegesuch eines Funktionärs des Amtes für demographische Dienste an zwei Masterlehrgängen "Apprendimento funzioni e responsabilità dell'Ufficiale di anagrafe" und "Apprendimento dei compiti, funzioni e responsabilità dell'Ufficiale di Stato Civile" in E-learning-Modus, welche von Sepel Sas der Soldati Maria Chiara & C. mit Sitz in Minerbio (BO), MwSt. IT00497931204 und Str. Nr. 00285910378 organisiert wird. Es sind Teilnahmegebühren für einen Gesamtbetrag von 402,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93, inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke) vorgesehen.

considerato che i due master in Stato Civile e Anagrafe comportano un totale di 114 lezioni, vari test di verifica e certificati di competenze;

viste le dichiarazioni della dott.ssa de Pretis, condivise con nota del 17/09/2019 dal dott. Johann Neumair, e considerato il parere positivo del Direttore Generale del 17/10/2019, riguardo il fatto che le ore del corso, così come l'intero costo siano totalmente a carico dell'amministrazione data la spesa contenuta del corso, la completa attinenza dei contenuti del master al ruolo ed attività svolta dal funzionario, nonché la modalità e-learning che rende fruibile delle lezioni su ampio periodo;

ritenuto di dover garantire la formazione specialistica;

preso atto della circostanza che, trattandosi di acquisto di un servizio di importo inferiore a Euro 40.000,00, per effetto dell'art. 38, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 e ss.mm., non sussiste l'obbligo di acquisto mediante l'utilizzo di strumenti elettronici;

visti i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 in relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei Contratti, oltre ad altri requisiti relativi ad aspetti fiscali, previdenziali e di sicurezza sul lavoro;

visto l'art. 3 della L. 13.08.2010, n. 136 e ss.mm. "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria", e la determinazione dell'AVCP d.d. 7 luglio 2011, n. 4, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari", così come modificata e sostituita dalla deliberazione 556 d.d. 31.05.2017 che precisa l'ambito di applicazione del predetto articolo, assoggettando, ai punti 3.9 e 3.13 in

In Anbetracht, dass die zwei Masterlehrgänge über Standesamt und Meldeamt insgesamt 114 Unterrichtseinheiten, verschiedene Test und Bescheinigung der Kompetenzen vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die Erklärungen von Frau Dr. de Pretis, welche Herr Dr. Johann Neumair mit Schreiben vom 17.09.2019 teilt, und in Anbetracht der positiven Stellungnahme des Generaldirektors vom 17.10.2019, werden die Kursstunden sowie die gesamten Kosten, aufgrund der geringen Höhe derselben und der Inhalte der Masterlehrgänge, welche für die Rolle und der Tätigkeiten des Funktionärs zur Gänze von Relevanz sind, sowie des E-Learning-Modus und der Gewährleistung des Zugangsmöglichkeit an den Unterricht über einen langen Zeitraum, vollständig von der Verwaltung getragen.

Es wird daher für angebracht erachtet, den Besuch des Fachkurses zu gewährleisten.

Es handelt sich um eine Dienstleistung mit einem Betrag unter 40.000,00 Euro und somit entfällt laut Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. die Pflicht der Beschaffung über die elektronischen Instrumente.

Im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 müssen nicht nur hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex, sondern auch von anderen Anforderungen bezüglich der Steuerpflicht und der Vor- und Fürsorge Kontrollen durchgeführt werden.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 i.g.F. ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria") und in die Verfügung der Aufsichtsbehörde über die öffentlichen Vergaben von Arbeiten, Diensten und Lieferungen Nr. 4 vom 07. Juli 2011 ("Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari"). Die Verfügung wurde durch den Beschluss Nr. 556 vom 31.05.2017 abgeändert und ersetzt. Sie

particolare, agli obblighi di tracciabilità gli acquisti dei servizi di formazione;

visto il codice identificativo di gara CIG semplificato (Smart CIG ZE62AB237E) comunicato dal Sistema Informativo di Monitoraggio delle Gare dell'Avcp (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici) ai sensi del Comunicato del Presidente d.d. 2 maggio 2011;

appurato che è rispettato il principio di rotazione e che comunque trattasi di importo inferiore ad Euro 5.000,00;

ritenuto quindi di impegnare, secondo quanto sopra precisato, Euro 402,00.- (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93 e Euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo) per la partecipazione di un dipendente dell'Ufficio Servizi Demografici, ai Master in Stato Civile e Anagrafe in e-learning e ritenuta congrua la spesa, perché in linea con i prezzi di mercato;

Espresso quindi il parere di regolarità tecnica;

ciò premesso e considerato

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

DETERMINA

1) di acquistare mediante affidamento diretto, i Master in e-learning in Stato Civile e Anagrafe, offerto da Sepel Sas di Soldati Maria Chiara & C, con sede a Minerbio (BO), per un dipendente dell'Ufficio Servizi

Determina n./Verfügung Nr.7740/2019

regola den Anwendungsbereich des besagten Artikels und legt insbesondere in den Punkten 3.9 und 3.13 fest, dass auch beim Ankauf von Dienstleistungen im Bereich der Weiterbildung die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse verpflichtend vorgesehen ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Erkennungskodex "codice identificativo di gara CIG semplificato" (Smart CIG ZE62AB237E), der vom Kontrollsystem "Sistema Informativo di Monitoraggio delle Gare" der Aufsichtsbehörde im Sinne der Mitteilung des Präsidenten vom 2. Mai 2011 weitergeleitet worden ist.

Es wurde festgestellt, dass das Rotationsprinzip beachtet worden ist und dass es sich in jedem Fall um einen Betrag unter 5.000,00 Euro handelt.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Betrag von 402,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93, inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke), für die Teilnahme eines Angestellten des Amtes für demographische Dienste an den Masterlehrgängen über Standesamt und Meldeamt in E-Learning-Modus, zu verpflichten. Die Teilnahmegebühren der Masterlehrgänge, werden unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, für angemessen gehalten.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

Dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DIE AMTSDIREKTORIN

1) die Masterlehrgänge in E-Learning-Modus über Standesamt und Meldeamt, abgehalten von Sepel Sas der Soldati Maria Chiara & C, mit Sitz in Minerbio (BO), für einen Angestellten des Amtes für demographische Dienste mit direkten

1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione  
1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung

Demografici, e di approvare la conseguente spesa totale di Euro 402,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93 e Euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo);

2) di imputare la spesa di Euro 402,00;

3) di liquidare le fatture d'addebito non appena saranno trasmesse in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite determinazione di liquidazione;

Vergabe zu erwerben und die daraus folgende Gesamtausgabe von 402,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93, inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke) zu genehmigen.

2) Die Gesamtausgabe von Euro 402,00 zu verbuchen.

3) Die Rechnungen nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung auszubezahlen.

#### DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

b. che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A., Sezione autonoma di Bolzano, da presentarsi, ai sensi dell'artt. 119 e 120 del c.p.a, entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

#### DIE AMTSDIREKTORIN VERFÜGT WEITERS,

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. Gegen die gegenständliche Maßnahme ist Rekurs vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, zulässig. Dieser Rekurs muss im Sinne von Art. 119 und 120 des Gesetzbuches über das Verwaltungsverfahren binnen 30 Tagen ab der vollen Kenntnis der Maßnahme eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2019	U	6642	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	402,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
CARVAGGI CRISTINA / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

9ffe7d694e3e3e7aaa1194d70009d01cbf6319a2a90e66eb2c3bf75a176a5a75 - 3987332 - det\_testo\_proposta\_03-12-2019\_16-34-16.doc  
e16eb098da5b6f39acc91eca7b2a255affe12baf69f66c4df39222e61d20bc1c - 3987333 - det\_Verbale\_03-12-2019\_16-35-59.doc